

Зарегистрируйте изделие и получите поддержку на сайте
Зареєструйте свій виріб та отримайте технічну підтримку на веб-сайті
www.philips.com/welcome

DVP3700



RU	Руководство пользователя	7
----	--------------------------	---

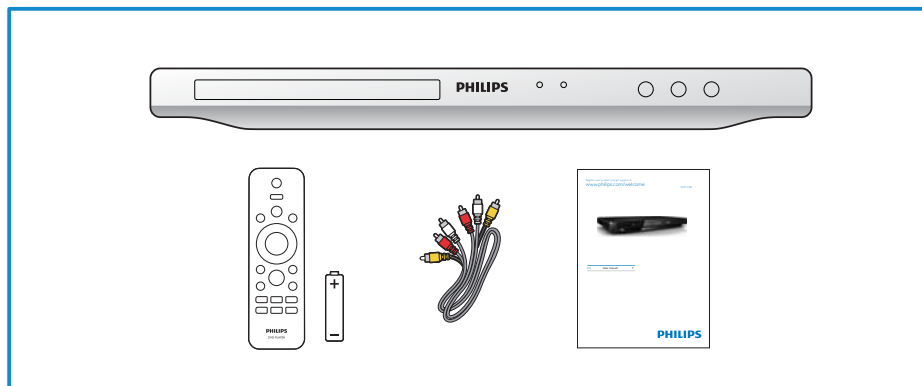
UK	Посібник користувача	31
----	----------------------	----

PHILIPS

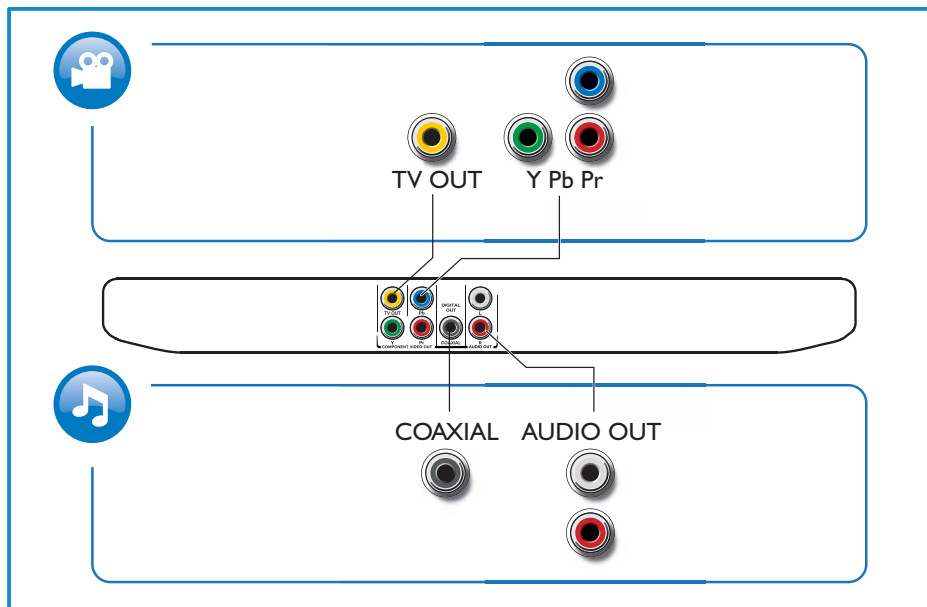


RU Перед использованием изделия ознакомьтесь со сведениями о безопасности.

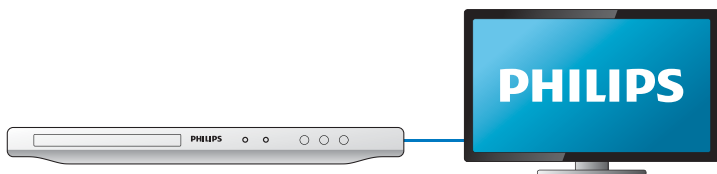
UK Перед використанням виробу ознайомтеся з інформацією про безпеку.



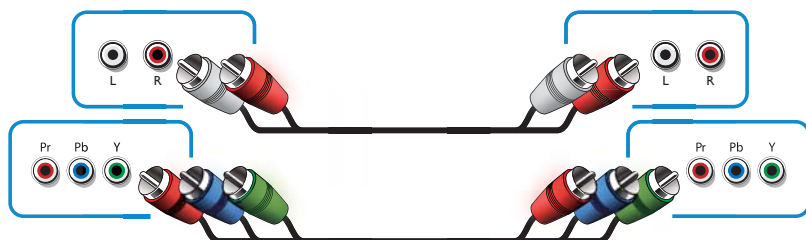
1



2



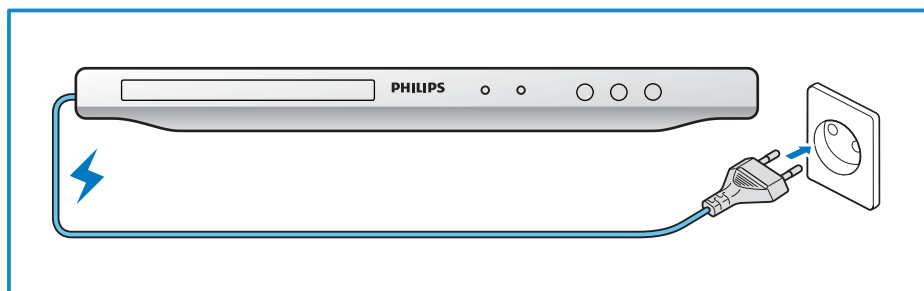
Pr Pb Y + AUDIO OUT



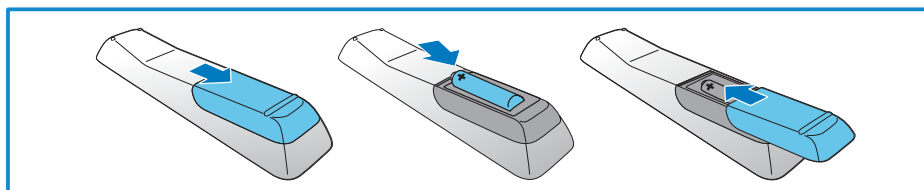
TV OUT + AUDIO OUT



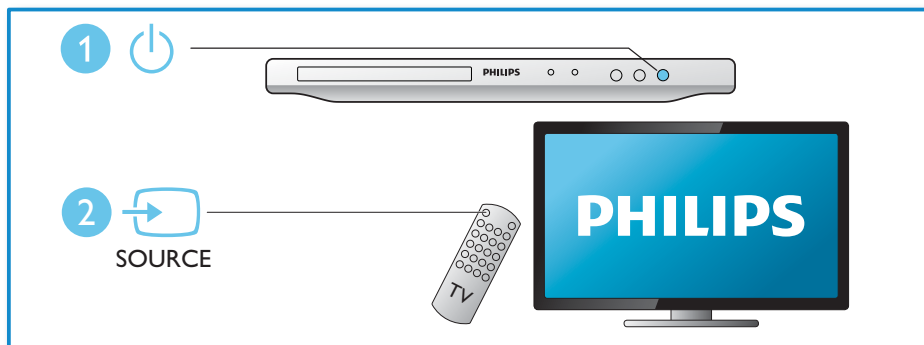
3

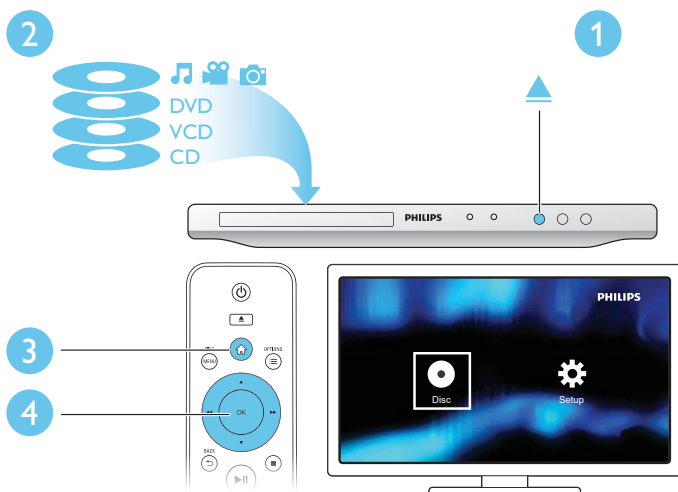


4



5





Содержание

Подключение и начало работы	3
Техника безопасности.....	8
Управление воспроизведением.....	10
Слайд-шоу с музыкальным сопровождением.....	12
Опции	13
Установка	14
Общая настройка.....	15
Настройка видео.....	16
Настройка звука.....	16
Предпочтения	17
Обновление ПО	19
Устранение неисправностей	20
Характеристики	22
Предупреждение	23
Гарантийный талон	стр 26



Техника безопасности

Перед использованием данного DVD-проигрывателя внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкций.

Риск короткого замыкания или возгорания!

- Не подвергайте устройство и дополнительные принадлежности воздействию дождя или воды. Никогда не размещайте рядом с устройством сосуды с жидкостью (вазы и пр.). В случае попадания жидкости на поверхность или внутрь устройства немедленно отключите его от электросети. Обратитесь в центр поддержки потребителей Philips для проверки устройства перед его дальнейшим использованием.
- Не помещайте устройство и дополнительные принадлежности вблизи источников открытого огня или других источников тепла, в том числе не допускайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные разъемы и другие отверстия устройства.
- Если шнур питания или штепсель используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.
- Во время грозы отключайте устройство от электросети.
- Для извлечения вилки из розетки электросети тяните за вилку, а не за шнур.

Риск короткого замыкания или возгорания!

- Перед подключением устройства к электросети убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства. Не подключайте устройство к источнику питания, если параметры электросети отличаются.
- Не подвергайте пульт дистанционного управления (ДУ) и батареи воздействию дождя, воды и высоких температур.
- Запрещается применять силу при обращении с разъемами электропитания. Недостаточно плотно подключенные разъемы электропитания могут стать причиной искрения или возгорания.

Риск повреждения устройства!

- Видимое и невидимое лазерное излучение в открытом состоянии. Избегайте воздействия излучения.
- Запрещается прикасаться к линзам внутри отделения для диска.
- Не ставьте устройство или другие предметы на шнуры питания или электрические приборы.
- После транспортировки устройства при температуре ниже 5 °C удалите упаковку и подождите, пока его температура достигнет комнатной, а затем подключите устройство к розетке электросети.

Риск перегрева!

- Никогда не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве. Для обеспечения вентиляции оставляйте вокруг устройства не менее 10 см свободного пространства. Убедитесь, что шторы или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия устройства.

Риск загрязнения окружающей среды!

- Извлекайте батареи, если они больше не пригодны к использованию, а также если вы не планируете использовать пульт ДУ в течение длительного времени.
- Батареи содержат химические вещества и должны быть утилизированы в соответствии с установленными правилами.

Опасность проглатывания батарей!

- В устройстве/пульте ДУ может содержаться плоская батарея, которую легко могут проглотить дети. Храните батареи в недоступном для детей месте!

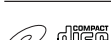


Управление воспроизведением



Примечание

- Появление значка "X" означает, что для данного медиафайла или в настоящее время операция недоступна.

Носитель	Функция	Кнопка/действие
	Остановка воспроизведения	■
	Приостановка или возобновление воспроизведения	▶
	Переход к предыдущей или следующей записи/разделу/файлу	◀ ▶
	Выбор языка аудиовоспроизведения или аудиоканала	AUDIO
	Выбор языка субтитров	SUBTITLE
	Возврат на основной экран	🏠
	Возврат в главное меню	↩ BACK
	Возврат в меню диска	DISC MENU
	Включение/выключение функции PBC (управление воспроизведением)	DISC MENU
	Выбор режима повторного воспроизведения	1) Нажмите REPEAT/REPEAT A-B . 2) Нажмите ◀◀/▶▶.
	Повтор раздела дорожки	1) Нажмите REPEAT/REPEAT A-B дважды для выбора начальной точки отрезка. 2) Снова нажмите REPEAT/REPEAT A-B для выбора конечной точки отрезка. • Для возобновления обычного воспроизведения нажмите REPEAT/REPEAT A-B.

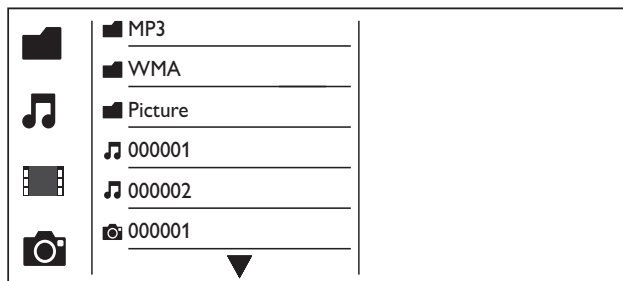
Носитель	Функция	Кнопка/действие
	Переход к записи или разделу	1) Нажмите GOTO. 2) Нажмите ▲ / ▼ для ввода номера записи/раздела. 3) Нажмите OK для подтверждения.
	Переход к дорожке	1) Отключите функцию PBC. 2) Нажмите GOTO. 3) Нажмите ▲ / ▼, чтобы ввести номер дорожки. 4) Нажмите OK для подтверждения.
	Быстрый переход назад или вперед	Нажимайте ◀◀ / ▶▶ для выбора скорости перемещения.
	Медленный переход вперед	Нажимайте ▲ для выбора скорости перемещения.
	Медленный переход назад	Нажимайте ▼ для выбора скорости перемещения.
	Увеличение или уменьшение масштаба	Нажмите ⏏ . • Для перемещения по увеличенной фотографии нажимайте ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶.
	Поворот фотографии	Нажмите ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ .
	Переключение между режимом развлечений (цветные изображения) и простым режимом (черно-белые изображения)	Нажмите DISC MENU во время просмотра слайд-шоу.

Примечание

- Можно воспроизводить только те видео DivX, которые были взяты на прокат или куплены с использованием регистрационного кода DivX®, данного проигрывателя. (Дополнительные сведения см. в разделе **"Настройка"** > **"Общая настройка"** > **[Код Vod DivX(R)]**)
- Файлы субтитров со следующими расширениями (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass, .txt) поддерживаются, но не отображаются в списке файлов.
- Имя файла субтитров должно совпадать с именем файла видео DivX (без расширения файла).
- Видеофайл DivX и файлы субтитров должны быть сохранены в одной папке.



Слайд-шоу с музыкальным сопровождением



- 1 Нажмите ▲ / ▼ для выбора , затем нажмите **OK**.
↳ Будут отображены все поддерживаемые папки и файлы.
- 2 Для выбора аудиофайла нажмите ▲ / ▼, для начала воспроизведения нажмите **OK**.
 - Если аудиофайл сохранен в папке или подпапке, сначала перейдите к соответствующей папке.
- 3 Для выбора файла изображения нажмите ▲ / ▼, для начала слайд-шоу нажмите **OK**.
 - Если файл изображения сохранен в папке или подпапке, сначала перейдите к соответствующей папке.
 - Для остановки слайд-шоу нажмите .
 - Для остановки воспроизведения музыки нажмите  еще раз.



Примечание

- Аудиофайлы и файлы изображений должны быть сохранены на одном диске.
- Если на диске содержится много файлов, для загрузки и отображения содержимого может потребоваться некоторое время.
- Данный проигрыватель поддерживает воспроизведение только фотографий цифровой камеры в формате JPEG-EXIF, который широко используется для цифровых камер. Проигрыватель не поддерживает воспроизведение в формате Motion JPEG и изображений в любых форматах, кроме JPEG. Также не поддерживается воспроизведение связанных с изображениями звукозаписей.
- Если изображение JPEG записано не в формате "exif", его миниатюра будет отображаться в виде значка "голубая гора".



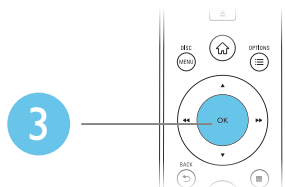
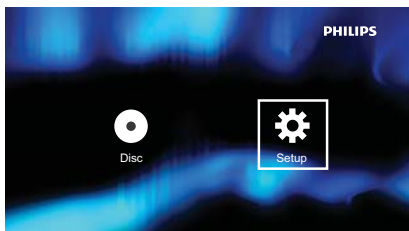
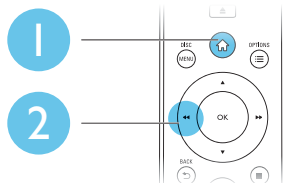
Опции

Нажмите **:≡OPTIONS** во время воспроизведения для доступа к следующим параметрам.

Носитель	Параметр	Функция
	[Информация]	Отображение информации о воспроизводимом файле.
	[Пбс]	Включение или отключение функции РВС.
	[Формат изобр.]	Выбор формата изображения для экрана телевизора.
	[Громкость]	Регулировка уровня громкости.
	[Угол]	Выбор доступного ракурса.
	[Цвет]	Переключение между режимом развлечений (цветные изображения) и простым режимом (черно-белые изображения).
	[Просмотр фото]	Отображение фотографий в виде миниатюр.



Установка



Общие	Бл Диска	• Разбл
	Язык Дисплея	• Русский
Видео	Таймер сна	• Выкл.
	Автомат. откл.	• Включено
Аудио	Код Vod DivX(R)	• Регистрация
Предпочт		

- Нажмите ▲ / ▼, чтобы выбрать элемент меню или параметр.
- Нажмите **OK**, чтобы перейти в меню нижнего уровня или подтвердить выбор параметра.
- Нажмите **↶ BACK**, чтобы вернуться в меню верхнего уровня.



Примечание

- Если элемент меню выделен серым цветом, это значит, что его параметры в данный момент изменить нельзя.

Общая настройка

	Общие	Бл Диска • Разбл Язык Дисплея • Русский
	Видео	Таймер сна • Выкл. Автомат. откл. • Включено
	Аудио	Код Vod DivX(R) • Регистрация
	Предпочт	

[Бл Диска] — установка ограничения на просмотр дисков (можно установить ограничения не более чем для 20 дисков).

- **[Блок]** — блокировка текущего диска. Чтобы воспроизвести диск или снять блокировку, необходимо ввести пароль.
- **[Разбл]** — воспроизведение всех дисков.

[Язык Дисплея] — выбор языка экранного меню.

[Таймер сна] — выбор промежутка времени, по истечении которого проигрыватель автоматически переключается в режим ожидания Eco-Power.

[Автомат. откл.] — включите эту функцию, чтобы активировать автоматическое переключение устройства в режим ожидания Eco-Power по истечении 15 минут бездействия.

[Код Vod DivX(R)] — просмотр регистрационного кода и кода отмены регистрации DivX®.

Примечание

- Для получения сведений о порядке регистрации проигрывателя, а также о прокате или покупке видео DivX перейдите по адресу www.divx.com/vod.
- Воспроизведение видеофайлов DivX, взятых на прокат или купленных с помощью данного кода регистрации, доступно только на этом проигрывателе.

Воспроизведение заблокированного диска

При загрузке заблокированного диска появляется сообщение **[Введите пароль]**, и отображается "0" для ввода первой цифры пароля.

- 1 С помощью кнопок **▲ / ▼** выберите значение (от 0 до 9) для первой цифры пароля.
- 2 Нажмите **▶▶**.
- 3 Повторите действия, описанные в пунктах 1 и 2, для ввода 6-значного пароля.
- 4 Нажмите **ОК** для подтверждения.

Совет

- Информацию об изменении пароля см. в разделе **"Установка" > "Предпочтения" > [Пароль]**.



Установка

Настройка видео

 Общие	ТВ система	• PAL
	Формат изобр.	• 4:3 Pap Scan
 Видео	Прогрессивн уст Изобр	• Выкл. • Стандартный
 Аудио		
 Предпочт		

[ТВ система] — выбор ТВ-системы, соответствующей модели телевизора. По умолчанию используется самая распространенная установка для телевизоров в вашей стране.

[Формат изобр.] — выбор формата изображения, соответствующего экрану телевизора.

[Прогрессивн] — включение или отключение режима прогрессивной развертки на проигрывателе.

[уст Изобр] — выбор стандартного цветового параметра изображения или пользовательская настройка изображения.

Настройка звука

 Общие	Аналог Выход	•Stereo
	Установка	
 Видео	Громкость	
	Режим Звука	
 Аудио	Ночн Режим	• Выкл.
 Предпочт		

[Аналог Выход] — используется для настройки вывода выходного аудиосигнала через AUDIO OUT L/R.

- **[Стереo]** — сжатие многоканального звука Dolby Digital в формат стереозвука.
- **[Лв/Пр]** — сжатие многоканального звука Dolby Digital в формат 2-канального объемного звука.

[Установка] — используется для настройки вывода выходного аудиосигнала через COAXIAL/DIGITAL OUT.

- **[Выход Spdif]** — выбор типа цифрового выхода.
 - **[Выключено]** — отключение цифрового выхода.
 - **[Все]** — поддержка многоканальных аудиоформатов.
 - **[Тоl. PCM]** — сведение к двухканальному аудиосигналу.
- **[Выход Lpcm]** — выбор частоты дискретизации выхода LPCM (Linear Pulse Code Modulation).



Примечание

- Настройка **[Выход Lpcm]** доступна, только если для параметра **[Выход Spdif]** установлено значение **[Тол. РСМ]**.
- Чем выше частота дискретизации, тем выше качество звука.

[Громкость] — выбор уровня громкости, установленного по умолчанию.

[Режим Звука] — выбор стандартного звукового эффекта.

[Ночн Режим] — сбалансированное звучание громких и тихих звуков. Данная функция предназначена для ночного просмотра фильмов DVD с высоким уровнем громкости.



Примечание

- Применимо только для дисков DVD, закодированных в формате Dolby Digital.

Предпочтения

	Общие	Аудио	• Английский
		Субзагол	• Выкл.
	Видео	Меню Диска	• Английский
		Блок. от детей	• 8 Взрос
	Аудио	Пбс	• Включено
		Пароль	• Переменить
	Предпочт	Подзаг. DivX	• Кириллица
		Инфо о версии	

[Аудио] — выбор языка аудиосопровождения.

[Субзагол] — выбор языка субтитров.

[Меню Диска] — выбор языка меню диска.



Примечание

- Для некоторых дисков DVD смена языка субтитров/аудиосопровождения возможна только из меню диска.
- Если языка нет в списке, выберите **[Другие]**. Найдите код в списке кодов (см. "Language Code"), введите соответствующий код языка. (Информацию о вводе 4-значного кода см. в разделе "Установка" > "Общая настройка" > "Воспроизведение заблокированного диска".)

[Блок. от детей] — выбор уровня ограничения для дисков, не предназначенных для просмотра детьми. Запись данных дисков необходимо выполнять при указании уровней ограничения.



Установка



Примечание

- Для воспроизведения DVD-диска с уровнем ограничения выше данной настройки необходимо ввести пароль. (Для получения дополнительной информации обратитесь к разделу "**Настройка**" > "**Общая настройка**" > "**Воспроизведение заблокированного диска**")
- Значения уровней возрастных ограничений меняются в зависимости от страны. Чтобы разрешить просмотр всех дисков, выберите **[8 Взрос]**.
- На некоторых дисках указаны ограничения, но сами диски записаны без ограничений на просмотр. Для таких дисков данная функция не применима.

[Пбс] — включение или выключение функции PBC (управление воспроизведением).

[Пароль] — изменение пароля для заблокированных дисков или дисков, в отношении которых были установлены ограничения на просмотр.



Примечание

- Если вы забыли пароль, введите "136900", чтобы выбрать новый пароль.

Изменение пароля

- 1 Выберите **[Предпочт-я]** > **[Пароль]** > **[Переменить]**, а затем нажмите **ОК**.
↳ Появится меню смены пароля.
- 2 Снова нажмите **ОК**.
↳ В меню **[Стар. Пароль]** появится "0" для ввода первой цифры пароля.
- 3 С помощью кнопок **▲** / **▼** выберите значение (от 0 до 9) для первой цифры пароля.
- 4 Нажмите **▶▶**.
- 5 Повторите действия, описанные в пунктах 3 и 4, для ввода старого 6-значного пароля.
- 6 Повторите действия, описанные в пунктах 3 и 4, для ввода нового пароля в меню **[Новый Пароль]**.
- 7 Повторите действия, описанные в пунктах 3 и 4, для ввода нового пароля в меню **[Подт Пароля]**.

[Подзаг. DivX] — выбор набора символов, поддерживающего субтитры данного видео DivX.

[Инфо о версии] — отображение информации о версии ПО проигрывателя.

[Станд.] — восстановление заводских настроек, за исключением настроек **[Бл Диска]**, **[Блок. от детей]** и **[Пароль]**.



Обновление ПО



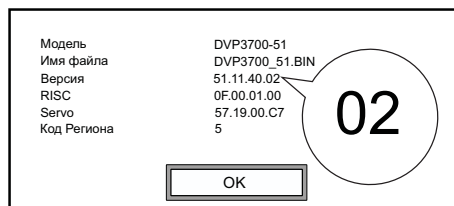
Примечание

- Во время обновления программного обеспечения не допускается отключение питания!

Узнайте версию программного обеспечения, установленную на проигрывателе, перейдите на сайт Philips для получения информации о наличии обновлений ПО.

Проверка текущей версии программного обеспечения

- 1 Нажмите .
- 2 Выберите , затем нажмите **ОК**.
- 3 Выберите **[Предпочт-я] > [Инфо о версии]**, нажмите **ОК**.



- 4 Запишите две последние цифры “XX” (например, “02” на рисунке выше) в названии версии после слова **[Версия]**.
 ↳ Версия установленного ПО — VXX.

Выполнение обновления

- 1 Посетите веб-сайт www.philips.com/support.
- 2 Найдите справочную информацию, используя “DVP3700/51” в качестве ключевого слова.
- 3 Для отображения доступной справочной информации нажмите на результат поиска.
- 4 Ознакомьтесь с содержанием файла обновления встроенной программы Readme и следуйте инструкциям для завершения обновления ПО.



Устранение неисправностей



Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать проигрыватель. При возникновении неполадок во время эксплуатации проигрывателя проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если проблему решить не удалось, зарегистрируйте проигрыватель и обратитесь в службу поддержки на веб-сайте www.philips.com/welcome.

При обращении в компанию Philips необходимо назвать модель и серийный номер проигрывателя. Серийный номер и номер модели указаны на задней панели проигрывателя.

Укажите эти номера здесь:

Номер модели _____

Серийный номер _____

Нет изображения.

- Для получения информации о выборе соответствующего канала для просмотра видео обратитесь к руководству пользователя телевизора.
- При смене настройки телесистемы или прогрессивной развертки выберите заводской параметр.

На телевизоре отсутствует звук.

- Проверьте, что аудиокабели подключены к аудиовходам, которые скомпонованы с соответствующими видеовходами.

При воспроизведении видео DivX отсутствует звук.

- Аудиокодеки не поддерживаются.

Диск не читаются.

- Убедитесь, что данный проигрыватель поддерживает диск. (См. раздел “Характеристики” > “Воспроизводимые носители”)
- Если на диск выполнялась запись, убедитесь, что диск финализирован.

Не удалось воспроизвести или прочитать записанные файлы (JPEG, MP3, WMA).

- Убедитесь, что файл записан в формате UDF, ISO9660 или JOLIET.
- Убедитесь, что количество файлов не превышает допустимое значение (максимальное количество файлов — 648).
- Убедитесь, что данный проигрыватель поддерживает эти файлы. (См. раздел “Характеристики” > “Воспроизводимые носители”)

Не удалось воспроизвести файлы DivX.

- Убедитесь, что видеофайл DivX не поврежден.
- Проверьте расширение файла.

Субтитры DivX отображаются неправильно.

- Убедитесь, что названия файла субтитров и файла фильма совпадают.
- Видеофайл DivX и файлы субтитров должны быть сохранены в одной папке.
- Выберите набор символов, поддерживаемый субтитрами. (Дополнительные сведения см. в разделе [Предпочт-я] > [Подзаг. DivX])



Характеристики



Примечание

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления

Код региона DVD

Страны

Россия, Украина



Воспроизводимые носители

- **Диск**
 - DVD, DVD (видео), VCD, SVCD, CD (аудио)
 - DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (двухслойный), CD-R/-RW (максимальное количество файлов: 648)
- **Файл**
 - Видео: .avi, .divx, .mp4, .xvid
 - Аудио: .mp3, .wma
 - Изображения: .jpg, .jpeg

Видео

- Система сигнала: PAL, NTSC
- Композитный видеовыход: 1 Vp-p (75 Ом)
- Компонентный видеовыход: 0,7 Vp-p (75 Ом)

Аудио

- 2-канальный аналоговый выход
 - Центральный аудио Л и П: 2 В (среднеквадр.) (47 кОм)
- Цифровой выход: 0,5 Vp-p (75 Ом)
 - Коаксиальный кабель
- Частота дискретизации:
 - MP3: 8 кГц, 11 кГц, 12 кГц, 16 кГц, 22 кГц, 24 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
 - WMA: 44,1 кГц, 48 кГц
- Постоянный битрейт:
 - MP3: 8–320 кбит/с
 - WMA: 64–192 кбит/с

Основное устройство

- Размеры (Ш x В x Г): 360 x 42 x 209 (мм)
- Вес нетто: 1,28 кг

Питание

- Параметры питания: ~230 В; 50 Гц
- Потребляемая мощность: < 8 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания: < 0,3 Вт

Принадлежности, входящие в комплект

- Пульт ДУ и одна батарея
- Аудио- и видеокабели
- Руководство пользователя

Характеристики лазера

- Тип: полупроводниковый лазер InGaAlP (DVD), AlGaA (CD)
- Длина волны: 658 нм (DVD), 790 нм (CD)
- Выходная мощность: 7,0 мВт (DVD), 10,0 мВт (VCD/CD)
- Рассеивание луча: 60 градусов



Предупреждение

Осторожное обращение с устройством

- Не помещайте в отделение для дисков посторонние предметы.
- Не помещайте в отделение для дисков деформированные или треснувшие диски.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, извлеките диски из отделения для дисков.
- Для очистки устройства используйте только микроволоконный материал.

Забота об окружающей среде



Данное изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/ЕС

Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС 2002/96/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Соответствие нормативам



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

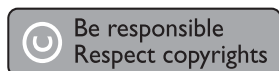


Предупреждение

Данное устройство имеет этикетку:



Авторские права



В данном издании используется технология защиты авторских прав, защищенная некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность Rovi Corporation. Разборка или реконструирование запрещены.

© Koninklijke Philips Electronics N.V., 2011

Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Товарные знаки являются собственностью Koninklijke Philips Electronics N.V. или соответствующих владельцев. Компания Philips оставляет за собой право в любое время вносить изменения в устройства без обязательств соответствующим образом изменять ранее поставленные устройства.

Гарантия

- Рис получения травмы, повреждения проигрывателя и аннулирования гарантии! Запрещается самостоятельный ремонт проигрывателя.
- Используйте проигрыватель и дополнительные принадлежности только в соответствии с установленными производителем целями. Знак предупреждения на задней панели проигрывателя сообщает об опасности поражения электрическим током.
- Не снимайте крышку проигрывателя. Для ремонта и технического обслуживания обратитесь в центр поддержки потребителей Philips.
- Выполнение любой операции, явно запрещенной в данном руководстве, а также любые настройки и действия по сборке, не рекомендованные или запрещенные в данном руководстве, аннулируют гарантийные обязательства.

Товарный знак



О ФОРМАТЕ ВИДЕО DIVX. DivX® — это формат цифрового видео, созданный компанией DivX. Это устройство, официально сертифицированное по стандарту DivX, позволяет воспроизводить видео DivX. Посетите веб-сайт www.divx.com для получения более подробных сведений и программных средств для преобразования файлов в DivX-видео. ОБ УСЛУГЕ DIVX VIDEO-ON-DEMAND. Это устройство, сертифицированное по стандарту DivX®, должно быть зарегистрировано для воспроизведения содержимого DivX Video-on-Demand (VOD). Для создания кода регистрации найдите раздел DivX VOD в меню настройки устройства. Перейдите на веб-сайт vod.divx.com с помощью данного кода для выполнения процедуры регистрации и получения дополнительных сведений о DivX VOD. DivX®, DivX Certified® и связанные с ними логотипы являются товарными знаками DivX, Inc. и используются по лицензии.



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



DVD является товарным знаком корпорации DVD FLLC (DVD Format and Logo Corporation).

Дополнение к инструкции пользователям

Уважаемый Потребитель!

Благодарим Вас за покупку изделия Филлипс

При покупке изделия убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны значку в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения заполнения гарантийного талона, а если чек не был приложен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – немедленно обратиться к продавцу.

Изделие представляет собой технику сложной конструкции. При безразличном и внимательном отношении и использовании его в соответствии с правилами эксплуатации оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации изделия не допускайте механических повреждений изделия, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение всего срока службы документ, прилагаемый к изделию при его продаже (главный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отличаются от изложенных в инструкции пользователя, обратитесь пожалуйста к консультанту в Информационный Центр.

Изготовителем под контролем "Philips Consumer Lifestyle B.V." (Телефон: +4 9206 АД, Дрехтхат, Нидерланды. Импортёр: ООО "Филиппс", РФ, 119048 г. Москва, ул. Удальцова, д. 35А (в случае импортёрской продукции). Если купленное Вами изделие требует специального ухода и подключения, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Либо (компания), осуществившая Вам установку, несет ответственность за правильность проведённой работы. Помните, квалифицированный уход и подключение изделия существенно продлит его длительность правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

Сроки и условия гарантии:

Наименование Изделия		Срок гарантии	Срок службы
Телевизоры, домашние медиацентры		1 год	5 лет
Стихопояные аудио и видеосистемы, переносные и автомобильные медиацентры и усилители		1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фотоаппараты, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные приспособляющие устройства, обучающие игрушки ЛУ		1 год	1 год
Товары по уходу за детьми		2 года	2 года

Настоящие условия гарантии распространяются только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара;
 2. Действия третьих лиц;
 - ремонта неуполномоченными лицами;
 - внесения не санкционированных изменений конструкции или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
 - отклонения от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм пищевых, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки и подключения изделия;
 - подключения изделия к другому изделию/товару в неопределённом состоянии (любое соединение должно осуществляться только после отключения всех соединяемых изделий/товаров от питающей сети).
3. Действия непреодолимой силы (стихийный пожар, молния и т.п.).

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь: элементы питания (батарейки), наушники, чехлы, соединительные кабели и пр. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (xxxxxППННхххххх), где ПП – год, НН – номер недели, а х – любой символ. Пример расшифровки серийного номера: АД021225123456 – дата изготовления 25 ноября 2010 года. В случае затруднений при определении даты изготовления обратитесь пожалуйста в Информационный Центр.

Любую информацию об изделии, расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании

Вы можете получить в Информационном Центре:

Телефон: (495) 961-1111 или 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России)

Время работы: с 9-00 до 21-00 (ежедневно, время московское)

Интернет: www.philips.ru

Место для приклеивания
кассового и товарного чеков

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН PHILIPS

Модель:

Заполнение обязательно

Серийный номер:

Заполнение обязательно

Дата продажи:

Заполнение обязательно

ПРОДАВЕЦ:

Название торговой организации:

Заполнение обязательно

Телефон торговой организации:

Заполнение обязательно

Адрес и E-mail:

Заполнение обязательно

Изделие получил в исправном состоянии.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.
Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне
обязуюсь выполнить и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия.

ПЕЧАТЬ
ПРОДАВЦА

(подпись покупателя)

(ФИО покупателя)

Внимание! Требуется полное заполнение гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть приклеены к настоящему гарантийному талону.

по ГОСТ Р 90469-99
л. Усачева, д. 3

ДЛЯ ЗАМКАТОВ
МДСТ
РОСС RU.0001.11AE68
Синтез и разработка ИМ

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0422378

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС NL.AE68.B13851

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД России		
658260	Проигрыватели DVD (видео-аудио) дисков	Документация
8527131000	"PHILIPS" (в том числе с функцией караоке):	изготовителя
	DVP1033/xx, DVP2300/xx, DVP2320/xx,	
	DVP2320xx/xx, DVP3000/xx, DVP3005/xx,	
	DVP3010/xx, DVP3010K/xx, DVP3011/xx,	
	DVP3011K/xx, DVP3012/xx, DVP3040K/xx,	
	DVP3111/xx, DVP3111SL/xx, DVP3111xx/xx,	
	DVP3120/xx, DVP3126/xx, DVP3126K/xx,	
	DVP3142/xx, DVP3144/xx, DVP3146K/xx,	
	DVP3148K/xx, DVP3152/xx, DVP3252/xx,	
	DVP3262K/xx, DVP3266K/xx, DVP3268K/xx,	
	DVP3350/xx, DVP3310K/xx, DVP3358K/xx,	
	DVP3360K/xx, DVP3362K/xx, DVP3388K/xx,	
	DVP3520K/xx, DVP3550/xx, DVP3550K/xx,	
	DVP3560K/xx, DVP3586K/xx, DVP3700/xx,	
	DVP3800/xx, DVP3800x/xx, DVP3820/xx,	
	DVP3850/xx, DVP3850K/xx, DVP3860/xx,	
	DVP3880/xx, DVP3880K/xx, DVP3882/xx,	
	DVP3888K/xx, DVP4320/xx, DVP4320xx/xx,	
	DVP5100/xx, DVP5101/xx, DVP5101K/xx,	
	DVP5102/xx, DVP5102K/xx, DVP5140K/xx,	
	DVP5168K/xx, DVP5268K/xx, DVP5388K/xx,	
	DVP5500S/xx, DVP5960/xx, DVP5965K/xx,	
	DVP5986K/xx, DVP5996K/xx, DVP5998K/xx,	
	DVP6620/xx, DVP6800/xx	

(где x - любая цифра от 0 до 9, буква от A до Z и/или пробел,
обозначающие модификации приборов с различным дизайном
и/или комплектацией).

(продолжение следует)



Руководитель органа

Эксперт

[Signature]

[Signature]

Коудельный А. В.

Власова Н. П.

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

No 0422379

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС NL.AE68.B13851

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД России		
658260 8527131000	Проигрыватели DVD (видео-аудио) дисков "PHILIPS" (в том числе с функцией карaoke)	Документация изготовителя

Изготовитель - "PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды.

Заводы-изготовители:

- "TCL Corporation" Section 19, Zhongkai Development Zone for New & High-Level Industries, Huizhou, Guangdong Province, 516006, Китай (CN);
- "Philips Ltd. Assembly Centre Hungary" H-8002, Szekesfehevar, Hollandfasr 6, Венгрия (HU);
- "LG Electronics (Buikhu) Inc." 14 District, Zhonkai Hi-tech Industry Development Zone, Huizhou, Guangdong, Китай (CN);
- "Goodview SBI Electronics Factory" Dong Hua Road Central, San Yi Cun, Sha Jing Zhen, Shenzhen, Китай (CN);
- "Philips Electronics Singapore Pte Ltd." 620A, Lorong 1, Toa Payoh, Building TPI, Level 2, 319672, Сингапур (SG);
- "P.T., LG Electronics Display Devices Indonesia" Block G, MM2100 Industrial Trust, Cikarang Barat, Bekasi Jawa Barat 17520, Индонезия (ID);
- "King Electrical Appliances (Huizhou) Co., Ltd." Section 19, Zhongkai Development Zone for New & High-Level Tech Industries, Huizhou, Guangdong Province, 516006, Китай (CN);
- "Dixon Utilities and Export Pvt. Ltd." G-19, Shopping Center, Subhash Nagar, Jaipur- 302016 (Rajasthan), Индия (IN);
- "Philips da Amazonia Industria Electronica Ltda." Torquato Tapajós, 2236 Zip Code: 69048-660 Manaus-Amazonas, Бразилия (BR);
- "TCL (Vietnam) Corporation Ltd." Ha Noi Highway, Tan Bien Ward, Bien Hoa City, Dong Nai Province, Вьетнам (VN);
- "Action Asia (Shenzhen) Co., Ltd." Tongfuyu Industry Bldg., Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, Китай (CN);
- "Action Technology (Shenzhen) Co., Ltd." Action Technology Bldg., Laodongoun, Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, Китай (CN);
- "Philips Ltd. Assembly Centre Hungary" Szekesfehevar, Holland Fasr 6, H-8000, Венгрия (HU);
- "Dixon Technologies (India) Pvt. Ltd." Khasra No. 1050, Centrfil Hope Town, Industrial Area, Selagui-248197, Dehradun (Uttarakhand), Индия (IN);
- "Shen Zhen MTC Co., Ltd." Peng Zhou Industrial District, Yu Fong Street, Bao An District, Shenzhen, Китай (CN);
- "Philips Electronics Hong Kong Ltd." 5/F, Philips Electronics Building, 5 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, New Territories, Голконг (HK);



Руководитель органа

Эксперт

Коудельный А. В.

Власова Н. П.

Зміст

Під'єднання і відтворення.....	3
Безпека	32
Керування і відтворення.....	33
Відтворення фотографій у режимі показу слайдів і показ слайдів із музикою	35
Параметри	36
Налаштування	37
Загальне налаштування	38
Налаштування відео.....	39
Налаштування аудіо.....	39
Вибране	40
Оновлення програмного забезпечення	42
Усунення несправностей.....	43
Технічні характеристики.....	44
Примітка.....	45



Безпека

Уважно прочитайте усі інструкції перед використанням цього DVD-програвача. Якщо пристрій буде пошкоджено внаслідок недотримання інструкцій, гарантійні зобов'язання не будуть застосовуватись.

Ризик ураження електричним струмом чи пожежі!

- Оберегайте виріб та аксесуари від дощу та води. Не ставте посудини з рідиною (наприклад, вази) поблизу пристрою. Якщо на виріб або всередину нього потрапить рідина, негайно від'єднайте виріб від розетки. Для перевірки виробу перед використанням зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips.
- Не ставте виріб та аксесуари поблизу відкритого вогню або інших джерел тепла, також оберегайте від тривалого потрапляння прямих сонячних променів.
- Не вставляйте сторонні предмети у вентиляційні чи інші отвори виробу.
- Якщо для вимикання пристрою використовується штепсельна вилка або штепсель, слід стежити за його справністю.
- Перед грозою від'єднайте виріб від розетки.
- Коли від'єднаєте кабель живлення, завжди тягніть за штекер, а не за кабель.

Ризик короткого замикання або пожежі!

- Перед тим як під'єднувати виріб до розетки, перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному знизу виробу. Ніколи не під'єднуйте виріб до розетки, якщо значення напруги відрізняються.
- Слідкуйте, щоб пульт дистанційного керування або батареї не контактували з дощем, водою або надмірним теплом.
- Не докладайте зусиль, користуючись штепселем. Пошкоджений штепсель може стати причиною появи іскор або пожежі.

Ризик травмування користувача або пошкодження виробу!

- Видиме і невидиме лазерне випромінювання у разі відкриття. Уникайте впливу променів.
- Не торкайтеся дискової оптичної лінзи всередині відділення для дисків.
- Не ставте виріб або інші предмети на кабелі живлення чи на інше електричне обладнання.
- Якщо виріб транспортувався за температури нижче 5°C, розпакуйте його і зачекайте, поки він нагріється до кімнатної температури, перш ніж підключати його до електромережі.

Ризик перегрівання!

- Не встановлюйте виріб у закритому просторі. Завжди залишайте не менше 10 см простору навколо виробу для забезпечення належної вентиляції. Слідкуйте, щоб занавіски або інші предмети не закривали вентиляційні отвори виробу.

Ризик отруєння і забруднення навколишнього середовища!

- Батарею слід викинути, якщо вона розрядилася або якщо Ви не плануєте користуватися пультом дистанційного керування тривалий час.
- Батареї містять хімічні речовини, тому утилізуйте їх належним чином.

Ризик проковтування батарей!

- Виріб або пульт дистанційного керування можуть містити батарею-«таблетку», яку можна проковтнути. Завжди тримайте батареї подалі від дітей!



Керування і відтворення



Примітка

- Коли з'являється "X", це означає, що ця операція недоступна для поточного носія або в поточний час.

Носій	Функція	Кнопки / дії
	Зупинка відтворення	■
	Призупинення або відновлення відтворення	▶
	Перехід до попереднього або наступного заголовка, розділу, доріжки чи файлу	◀▶
	Вибір мови аудіосупроводу або каналу	AUDIO
	Вибір мови субтитрів	SUBTITLE
	Повернення до початкової сторінки	⬆
	Повернення до головного меню	↶ BACK
	Повернення до меню диска	DISC MENU
	Увімкнення або вимкнення функції PBC (керування відтворенням)	DISC MENU
	Вибір режиму повторного відтворення	1) Натисніть REPEAT/REPEAT A-B . 2) Натисніть ◀◀ / ▶▶.
	Повторне відтворення певної частини доріжки	1) Щоб вибрати точку початку, двічі натисніть REPEAT/REPEAT A-B . 2) Щоб вибрати точку завершення, знову натисніть REPEAT/REPEAT A-B . • Щоб відновити звичайне відтворення, натисніть REPEAT/REPEAT A-B .



Керування і відтворення

Носій	Функція	Кнопки / дії
	Перехід до заголовка або розділу	1) Натисніть GOTO . 2) Щоб ввести номер заголовка/розділу, натисніть ▲ / ▼ . 3) Натисніть OK для підтвердження.
	Перехід до доріжки	1) Вимкніть функцію PBC. 2) Натисніть GOTO . 3) Щоб ввести номер доріжки, натисніть ▲ / ▼ . 4) Натисніть OK для підтвердження.
	Швидкий пошук назад/вперед	Щоб вибрати швидкість, кілька разів натисніть ◀◀ / ▶▶ .
	Сповільнений пошук вперед	Щоб вибрати швидкість, кілька разів натисніть ▲ .
	Сповільнений пошук назад	Щоб вибрати швидкість, кілька разів натисніть ▼ .
	Збільшення або зменшення	Натисніть □ . • Для переміщення збільшеною фотографією натискайте ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ .
	Поворот фотографій	Натисніть ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ .
	Перехід від яскравого (кольорове зображення) до звичайного (чорно-біле зображення) режиму та навпаки.	Під час відтворення фотографій у режимі показу слайдів натисніть DISC MENU .

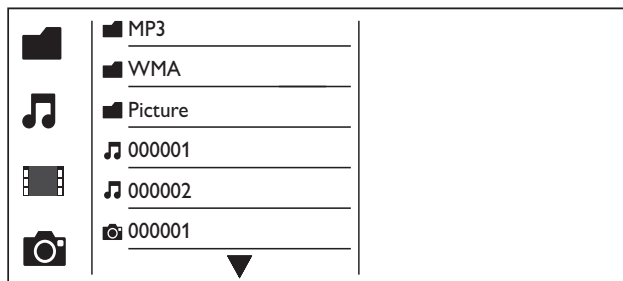


Примітка

- Можна відтворювати лише відео формату DivX, що було орендовано або придбано з реєстраційним кодом DivX® цього програвача. (Див. розділ "Налаштування" > "Загальні налаштування" > [Код DivX(R) VOD])
- Файли субтитрів із розширенням .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass та .txt підтримуються, але не відображаються у списку файлів.
- Файл субтитрів повинен мати таку ж назву, що й відеофайл формату DivX (за винятком розширення файлу).
- Відеофайл формату DivX і файл субтитрів має бути збережено в тому самому каталозі.



Відтворення фотографій у режимі показу слайдів і показ слайдів із музикою



- 1 Натисніть ▲ / ▼, щоб вибрати , після чого виберіть **ОК**.
↳ З'явиться список усіх папок і файлів, які підтримуються.
- 2 Натисніть ▲ / ▼, щоб вибрати музичний файл, після чого натисніть **ОК**, щоб розпочати відтворення.
 - Якщо музичний файл збережено в папці або підпапці, спочатку перейдіть до його каталогу.
- 3 Натисніть ▲ / ▼, щоб вибрати файл із зображенням, після чого натисніть **ОК**, щоб розпочати показ слайдів.
 - Якщо файл із зображенням збережено в папці або підпапці, спочатку перейдіть до його каталогу.
 - Щоб зупинити показ слайдів, натисніть .
 - Щоб зупинити відтворення музики, знову натисніть .



Примітка

- Музичний файл і файл із зображенням мають зберігатися на одному диску.
- Якщо на одному диску збережено велику кількість файлів, для зчитування і відтворення вмісту потрібно більше часу.
- Програваач може відтворювати лише зображення, зняті цифровим фотоапаратом у форматі JPEG-EXIF, який часто використовується у цифрових фотоапаратах. Програваач не відтворює зображення у форматі Motion JPEG і будь-якому іншому форматі, аніж JPEG. Він також не відтворює аудіосупровід зображень.
- Якщо зображення формату JPEG не записано як файл типу "exif", його мініатюра відображається у вигляді "блакитної гори".



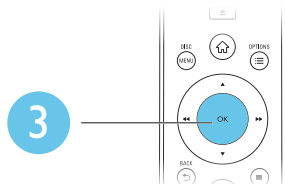
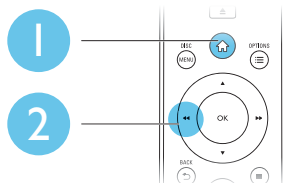
Параметри

Під час відтворення натисніть **:≡OPTIONS**, щоб перейти до поданих нижче параметрів.

Носій	Встановлення параметра	Функція
	[Інфо]	Відображення відомостей про відтворення.
	[PBC]	Увімкнення або вимкнення функції PBC.
	[Формат кадру]	Вибір формату відображення зображення на екрані телевізора.
	[Гучність]	Налаштування рівня гучності.
	[Кут]	Вибір доступного кута камери.
	[Колір]	Вибір яскравого (кольорові фотографії) або звичайного (чорно-білі фотографії) режиму.
	[Перегляд фото]	Відображення фотографій у вигляді мініатюр.



Налаштування



Загальні	Блокув. диска	• Розблокув.
	Мова екр. меню	• Українська
Відео	Таймер вимкн.	• Вимк.
	Авт. у реж. оч.	• Увімк.
Аудіо	Код DivX(R) VOD	• Реєстрація
Параметри		

- Щоб вибрати пункт меню або параметр налаштування, натисніть ▲ / ▼.
- Щоб перейти до меню нижчого рівня або підтвердити вибраний параметр налаштування, натисніть **OK**.
- Щоб повернутися до меню верхнього рівня, натисніть **BACK**.

Примітка

- Якщо пункт меню відображається сірим, це означає, що в поточному стані його налаштування неможливо змінити.



Налаштування

Загальне налаштування

	Загальні	Блокув. диска • Розблокув. Мова екр. меню • Українська
	Відео	Таймер вимкн. • Вимк. Авт. у реж. оч. • Увімк.
	Аудіо	Код DivX(R) VOD • Реєстрація
	Параметри	

[Блокув. диска] - Обмеження відтворення диска (можна заблокувати не більше 20 дисків).

- **[Блокування]** - Блокування поточного диска. Щоб відтворити або розблокувати цей диск, потрібно ввести пароль.
- **[Розблокув.]** - Відтворення усіх дисків.

[Мова екр. меню] - Вибір мови для екранного меню.

[Таймер вимкн.] - Встановлення періоду часу для автоматичного переходу програвача в режим очікування з економією енергії Eco-power.

[Авт. у реж. оч.] - Автоматичний перехід у режим очікування з економією енергії Eco-power через 15 хвилин бездіяльності.

[Код DivX(R) VOD] - Відображення реєстраційного коду DivX® та коду скасування реєстрації.



Примітка

- Як зареєструвати програвач і взяти на прокат або придбати відео формату DivX, див. на веб-сайті www.divx.com/vod.
- Відео формату DivX, що було орендовано або придбано із цим реєстраційним кодом, можна відтворювати лише за допомогою цього програвача.

Відтворення заблокованого диска

Коли вставити заблокований диск, з'являється **[Введіть пароль]** і "0" як перша цифра пароля.

- 1 Щоб вибрати для першої цифри потрібне значення (від 0 до 9), натисніть **▲ / ▼**.
- 2 Натисніть **►►**.
- 3 Щоб ввести 6-значний пароль, повторіть кроки 1 і 2.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **ОК**.



Порада

- Як змінити пароль, див. у розділі "Налаштування" > "Вибране" > **[Пароль]**.

Налаштування відео

	Загальні	ТВ-система • PAL Формат кадру • 4:3 Pap Scan
	 Відео	Прогресивна • Вимк. Парам. зображ. • Стандартні
	Аудіо	
	Параметри	

[ТВ-система] - Вибір телевізійної системи, сумісної із телевизором. За замовчуванням це налаштування збігається із найбільш поширеним налаштуванням для телевізорів у Вашій країні.

[Формат кадру] - Вибір формату відображення відповідно до екрана телевізора.

[Прогресивна] - Увімкнення або вимкнення режиму послідовної розгортки на цьому програвачі.

[Парам. зображ.] - Вибір попередньо визначеного налаштування кольору зображення або встановлення власного налаштування.

Налаштування аудіо

	Загальні	Аналоговий вихід •Stereo Цифрове аудіо
	Відео	Гучність Режим звуку
 Аудіо		Нічний режим • Вимк.
	Параметри	

[Аналоговий вихід] - Зміна цього налаштування для виведення аудіо через **AUDIO OUT L/R**.

- **[Сtereo]** - Стиснення багатоканального звуку Dolby Digital до стереофонічного звуку.
- **[L/P]** - Стиснення багатоканального звуку Dolby Digital до 2-канального об'ємного звуку.

[Цифрове аудіо] - Зміна цього налаштування для виведення аудіо через **COAXIAL/DIGITAL OUT**.

- **[Цифровий вихід]** - Вибір типу цифрового виходу.
 - **[Вимк.]** - Вимкнення цифрового виходу.
 - **[Все]** - Підтримка форматів багатоканального аудіо.
 - **[Лише PCM]** - Спрощення до двоканального аудіосигналу.
- **[Вихід LPCM]** - Вибір дискретизації виходу LPCM (лінійна імпульсно-кодова модуляція).



Налаштування



Примітка

- Налаштування **[Вихід LPCM]** можливо змінити лише якщо для пункту **[Цифровий вихід]** вибрано значення **[Лише PCM]**.
- Що вище значення дискретизації, то краща якість звуку.

[Гучність] - Налаштування стандартного рівня гучності.

[Режим звуку] - Вибір попередньо встановленого звукового ефекту.

[Нічний режим] - Вирівнювання гучного та м'якого звуків. Увімкнення цієї функції для перегляду DVD-фільмів із низьким рівнем гучності вночі.



Примітка

- Доступно лише для DVD-дисків із кодуванням Dolby Digital.

Вибране

	Загальні	Аудіо	• Англійська
		Субтитри	• Вимк
	Відео	Меню диска	• Англійська
		Батьк. контр.	• 8 Adult
	Аудіо	PBC	• Увімк.
		Пароль	• Змінити
	Параметри	Субтитри DivX	• Кирилиця
		Про версію	

[Аудіо] - Вибір мови аудіо супроводу.

[Субтитри] - Вибір мови субтитрів.

[Меню диска] - Вибір мови для меню диска.



Примітка

- Для окремих DVD-дисків мову субтитрів або аудіо можна змінити лише в меню диска.
- Для мови, якої немає у списку, виберіть **[Інші]**. Перегляньте список кодів мов (див. **"Language Code"**) і введіть код потрібної мови. (Як вводити 4-значний цифровий код, див. у розділі **"Налаштування"** > **"Загальні налаштування"** > **"Відтворення заблокованого диска"**).

[Батьк. контр.] - Вибір рейтингового рівня для обмеження відтворення дисків дітьми. Такі типи дисків слід записувати з рейтинговими рівнями.



Примітка

- Для відтворення DVD-диска з рейтинговим рівнем, значення якого більше за встановлене Вами налаштування, спочатку введіть пароль. (Детальніше див. у розділі "**Налаштування**" > "**Загальні налаштування**" > "**Відтворення заблокованого диска**").
- Рейтингові рівні залежать від країни. Щоб дозволити відтворення усіх дисків, виберіть **[8 Adult]**.
- На деяких дисках є позначки рейтингу, однак записані вони без урахування рейтингів. Із такими дисками ця функція не застосовується.

[PBC] - Увімкнення або вимкнення функції PBC (керування відтворенням).

[Пароль] - Зміна пароля для відтворення дисків, які заблоковано або обмежено з використанням рейтингових рівнів.



Примітка

- Якщо Ви забули пароль, введіть "136900", перш ніж встановити новий пароль.

Зміна пароля

1. Виберіть **[Параметри]** > **[Пароль]** > **[Змінити]**, потім натисніть **ОК**.
↳ З'явиться інтерфейс для зміни пароля.
2. Знову натисніть **ОК**.
↳ Після вибору пункту **[Старий пароль]** з'явиться "0" як перша цифра старого пароля.
3. Щоб вибрати для першої цифри потрібне значення (від 0 до 9), натисніть **▲** / **▼**.
4. Натисніть **▶▶**.
5. Щоб ввести старий 6-значний пароль, повторіть кроки 3 і 4.
6. Щоб ввести новий пароль після вибору пункту **[Новий пароль]**, повторіть кроки 3 та 4.
7. Щоб ввести новий пароль після вибору пункту **[Підтвер. пароль]**, повторіть кроки 3 та 4.

[Субтитри DivX] - Вибір набору символів, що підтримує субтитри відео формату DivX.

[Про версію] - Відображення інформації про версію програмного забезпечення цього програвача.

[Стандартні] - Скидання усіх параметрів до заводських, окрім параметрів **[Блокув. диска]**, **[Батьк. контр.]** та **[Пароль]**.



Оновлення програмного забезпечення



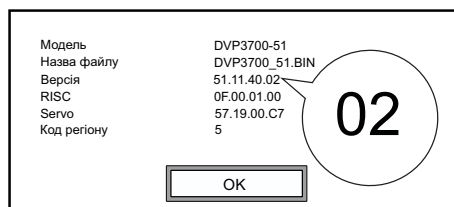
Примітка

- Під час оновлення програмного забезпечення слід забезпечити постійне живлення.

Перевірте версію поточного програмного забезпечення цього програвача та відвідайте веб-сайт Philips для отримання інформації про оновлення програмного забезпечення.

Перевірка поточної версії програмного забезпечення

- 1 Натисніть .
- 2 Виберіть , потім натисніть **ОК**.
- 3 Виберіть **[Параметри] > [Про версію]**, потім натисніть **ОК**.



- 4 Запишіть останні дві цифри "**XX**" (наприклад, "**02**" на малюнку вище), вибравши пункт **[Версія]**.
↳ Версія поточного програмного забезпечення – **VXX**.

Виконання оновлення

- 1 Відвідайте веб-сайт www.philips.com/support.
- 2 Виконайте пошук інформації для отримання підтримки, ввівши "DVP3700/51" як ключове слово.
- 3 Клацніть на результат пошуку, щоб відобразити наявну інформацію для отримання підтримки.
- 4 Ознайомтеся із файлом для першочергового прочитання, що стосується оновлення програмного забезпечення, і виконайте вказівки для оновлення програмного забезпечення.



Усунення несправностей



Попередження

- Небезпека ураження електричним струмом. Ніколи не знімайте корпус програвача.

Щоб зберегти дію гарантії, ніколи не намагайтеся самостійно ремонтувати програвач. Якщо під час використання цього програвача виникають певні проблеми, перш ніж звертатися до центру обслуговування, скористайтеся наведеними нижче порадами. Якщо це не вирішить проблему, зареєструйте свій вибір і отримайте підтримку на веб-сайті www.philips.com/welcome. Якщо Ви звернетеся до Philips, Вас запитають модель і серійний номер програвача. Модель і серійний номер вказано на задній панелі програвача. Запишіть тут цифри:

№ моделі _____

Серійний номер _____

Зображення відсутнє.

- Як вибрати потрібний канал вхідного відеосигналу, див. у посібнику користувача телевізора.
- Якщо змінено налаштування послідовної розгортки або налаштування системи телевізора, перемкніть у стандартний режим.

Звук телевізора відсутній.

- Перевірте, чи аудіокабелі під'єднано до вхідних аудіороз'ємів, які об'єднано з вибраними вхідними відеороз'ємами.

Під час відтворення відео у форматі DivX звук відсутній.

- Коди аудіо не підтримуються.

Вміст диска неможливо прочитати.

- Перевірте, чи цей програвач підтримує диск. (Див. розділ "Технічні характеристики" > "Носії, що підтримуються").
- У разі використання записаного диска перевірте, чи його фіналізовано.

Записані файли (JPEG, MP3, WMA) не відтворюються або не зчитуються.

- Перевірте, чи файл записано у форматі UDF, ISO9660 або JOLIET.
- Перевірте, чи кількість файлів не перевищує обмеження (максимум 648 файлів).
- Перевірте, чи програвач підтримує ці файли. (Див. розділ "Технічні характеристики" > "Носії, що підтримуються").

Неможливо відтворити відеофайли DivX.

- Перевірте повноту відеофайлу DivX.
- Перевірте, чи правильне розширення файлу.

Субтитри DivX відображаються неправильно.

- Перевірте, чи файл субтитрів має таку ж назву, що й файл із відео.
- Перевірте, чи відеофайл формату DivX і файл субтитрів збережено в тому самому каталозі.
- Виберіть набір символів, що підтримує субтитри. (Див. розділ [Параметри] > [Субтитри DivX]).



Технічні характеристики



Примітка

- Технічні характеристики виробу можуть бути змінені без попередження

Регіональний код DVD

Країни



Росія, Україна

Носії, що підтримуються

- **Диск**
 - DVD, DVD-Video, VCD, SVCD, Audio CD
 - DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (Dual Layer), CD-R/-RW (максимальна кількість файлів: 648)
- **Файл**
 - Відео: .avi, .divx, .mp4, .xvid
 - Аудіо: .mp3, .wma
 - Зображення: .jpg, .jpeg

Video

- Система сигналів: PAL, NTSC
- Композитний відеовихід: 1 V_{p-p} (75 Ом)
- Компонентний відеовихід: 0,7 V_{p-p} (75 Ом)

Звук

- 2-канальний аналоговий вихід
 - Аудіо Передній Л+П: 2 V_{rms} (47 кОм)
- Цифровий вихід: 0,5 V_{p-p} (75 Ом)
 - Коаксіальний
- Частота дискретизації:
 - MP3: 8 кГц, 11 кГц, 12 кГц, 16 кГц, 22 кГц, 24 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
 - WMA: 44,1 кГц, 48 кГц
- Постійна швидкість передачі даних:
 - MP3: 8-320 кбіт/сек
 - WMA: 64-192 кбіт/сек

Головний блок

- Розміри (Ш x В x Г): 360 x 42 x 209 (мм)
- Вага нетто: 1,28 кг

Живлення

- Номінальне живлення: 230 В змінного струму; 50 Гц
- Споживання енергії: < 8 Вт
- Споживання енергії в режимі очікування: < 0,3 Вт

Аксесуари, що додаються

- Пульт дистанційного керування та одна батарея
- Аудіо-/відеокабелі
- Посібник користувача

Технічні характеристики лазера

- Тип: напівпровідниковий лазер InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Довжина хвилі: 658 нм (DVD), 790 нм (CD)
- Вихідна потужність: 7 мВт (DVD), 10 мВт (VCD/CD)
- Відхилення променя: 60 градусів



Примітка

Догляд за виробом

- Не кладіть у відділення для дисків ніяких інших предметів, окрім дисків.
- Не вставляйте у відділення для дисків деформованих або потрісканих дисків.
- Якщо Ви не плануєте користуватися пристроєм протягом тривалого часу, вийміть диски з відділення для дисків.
- Чистіть пристрій лише ганчіркою із мікроволокна.

Турбота про довкілля



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використовувати повторно.



Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/EC.

Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних і електронних пристроїв. Чиніть відповідно до місцевих норм і не викидайте старі пристрої зі звичайним побутовим сміттям. Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



Виріб містить батареї, які відповідають Європейським Директивам 2006/66/EC і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору батарей, оскільки належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Відповідність стандартам



Цей виріб відповідає усім вимогам Європейського Союзу щодо радіоперешкод.

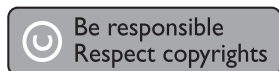


Примітка

На виробі така етикетка:



Авторське право



Цей пристрій застосовує технологію захисту авторських прав відповідно до патентів США та інших прав інтелектуальної власності, які належать корпорації Rovi Corporation. Забороняється реконструювати та розбирати пристрій.

2011 © Koninklijke Philips Electronics N.V.

Технічні характеристики виробів можуть бути змінені без попередження. Товарні знаки є власністю компанії Koninklijke Philips Electronics N.V. або їх відповідних власників. Компанія Philips залишає за собою право змінювати продукцію в будь-який час без зобов'язання внесення відповідних змін у раніше продані партії.

Гарантія

- Ризик травмування, пошкодження програвача або порушення умов гарантії! Не ремонтуйте програвач самостійно.
- Використовуйте програвач і приладдя тільки у спосіб, визначений виробником. Знаки застереження, надруковані з тильної сторони програвача, вказують на ризик ураження електричним струмом.
- Ніколи не знімайте кришку програвача. З питань обслуговування чи ремонту завжди звертайтеся до Служби підтримки клієнтів Philips.
- Виконання будь-яких дій, прямо заборонених у цьому посібнику, та здійснення будь-яких процедур регулювання чи монтажу, які не рекомендовані або не дозволені в цьому посібнику, призведе до скасування гарантії.

Товарний знак



ПРО DIVX VIDEO: DivX® – це цифровий відеоформат, створений компанією DivX, Inc. Цей пристрій офіційно сертифіковано компанією DivX для відтворення відео DivX. Відвідайте веб-сайт www.divx.com, щоб переглянути докладніші відомості та завантажити засоби для конвертування файлів у формат DivX.

ПРО СЛУЖБУ DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Цей DivX-сертифікований пристрій необхідно зареєструвати, щоб отримати доступ до вмісту, що пропонується службою DivX Video-on-Demand (VOD). Щоб створити реєстраційний код, перейдіть до розділу DivX VOD у меню налаштування пристрою. Вкажіть свій код на веб-сайті vod.divx.com для виконання процедури реєстрації і дізнайтеся більше про DivX VOD.

DivX®, DivX Certified® та відповідні логотипи є зареєстрованими товарними знаками корпорації DivX, Inc. і використовуються на правах ліцензії.



Виготовлено згідно з ліцензією Dolby Laboratories. Dolby та символ двох літер D є товарними знаками компанії Dolby Laboratories.



DVD Video є товарним знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Language code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbungan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twì	8487
Farøese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DVP3700_51_UM_V1.1

